



05-4506832



pustaka.upsi.edu.my



Perpustakaan Tuanku Bainun  
Kampus Sultan Abdul Jalil Shah



PustakaTBainun



ptbupsi

# AKAL BUDI MELAYU DAN ESTETIKA KESENIMANAN DALAM SENI KATA LAGU KARYA M. NASIR

HAIRUL ANUAR BIN HARUN



05-4506832



pustaka.upsi.edu.my



Perpustakaan Tuanku Bainun  
Kampus Sultan Abdul Jalil Shah



PustakaTBainun



ptbupsi

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS

2025



05-4506832



pustaka.upsi.edu.my



Perpustakaan Tuanku Bainun  
Kampus Sultan Abdul Jalil Shah



PustakaTBainun



ptbupsi



05-4506832



pustaka.upsi.edu.my



Perpustakaan Tuanku Bainun  
Kampus Sultan Abdul Jalil Shah



PustakaTBainun



ptbupsi

AKAL BUDI MELAYU DAN ESTETIKA KESENIMANAN  
DALAM SENI KATA LAGU KARYA M. NASIR

HAIRUL ANUAR BIN HARUN



05-4506832



pustaka.upsi.edu.my



Perpustakaan Tuanku Bainun  
Kampus Sultan Abdul Jalil Shah



PustakaTBainun



ptbupsi

TESIS INI DIKEMUKAKAN BAGI MEMENUHI SYARAT UNTUK  
MEMPEROLEH IJAZAH DOKTOR FALSAFAH

INSTITUT PERADABAN MELAYU  
UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS

2025



05-4506832



pustaka.upsi.edu.my



Perpustakaan Tuanku Bainun  
Kampus Sultan Abdul Jalil Shah



PustakaTBainun



ptbupsi



Sila tanda (v)  
Kertas Projek  
Sarjana Penyelidikan  
Sarjana Penyelidikan dan Kerja Kursus  
Doktor Falsafah

<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>

**INSTITUT PENGAJIAN SISWAZAH**  
**PERAKUAN KEASLIAN PENULISAN**

Perakuan ini telah dibuat pada .....<sup>9</sup>(hari bulan).....<sup>9</sup> (bulan) 20<sup>25</sup>.....

**i. Perakuan pelajar :**

Saya, HAIRUL ANUAR BIN HARUN, P20211002559, INSTITUT PERADABAN MELAYU (SILA NYATAKAN NAMA PELAJAR, NO. MATRIK DAN FAKULTI) dengan ini mengaku bahawa disertasi/tesis yang bertajuk AKAL BUDI MELAYU DAN ESTETIKA KESENIAMANAN  
DALAM SENI KATA LAGU KARYA M. NASIR

adalah hasil kerja saya sendiri. Saya tidak memplagiat dan apa-apa penggunaan mana-mana hasil kerja yang mengandungi hak cipta telah dilakukan secara urusan yang wajar dan bagi maksud yang dibenarkan dan apa-apa petikan, ekstrak, rujukan atau pengeluaran semula daripada atau kepada mana-mana hasil kerja yang mengandungi hak cipta telah dinyatakan dengan se jelasnya dan secukupnya

Tandatangan pelajar

**ii. Perakuan Penyelia:**

Saya, PROF. MADYA DR. HJ. MOHD AZAM BIN SULONG (NAMA PENYELIA) dengan ini mengesahkan bahawa hasil kerja pelajar yang bertajuk \_\_\_\_\_  
AKAL BUDI MELAYU DAN ESTETIKA KESENIAMANAN DALAM SENI KATA LAGU KARYA M. NASIR

(TAJUK) dihasilkan oleh pelajar seperti nama di atas, dan telah diserahkan kepada Institut Pengajian Siswazah bagi memenuhi sebahagian/sepenuhnya syarat untuk memperoleh Ijazah \_\_\_\_\_  
DOKTOR FALSAFAH (PERADABAN MELAYU) (SILA NYATAKAN NAMA IJAZAH).

**9 SEPTEMBER 2025**

Tarikh

Tandatangan Penyelia

**Prof. Madya Dr. Hj. Mohd Azam bin Sulong**  
Timbalan Dekan (Hal Ehwal Pelajar & Alumni)  
Fakulti Muzik dan Seni Persembahan  
Universiti Pendidikan Sultan Idris



**INSTITUT PENGAJIAN SISWAZAH /  
INSTITUTE OF GRADUATE STUDIES**

**BORANG PENGESAHAN PENYERAHAN TESIS/DISERTASI/LAPORAN KERTAS PROJEK  
DECLARATION OF THESIS/DISSERTATION/PROJECT PAPER FORM**

Tajuk / Title: AKAL BUDI MELAYU DAN ESTETIKA KESENIMANAN  
DALAM SENI KATA LAGU KARYA M. NASIR

No. Matrik / Matric's No.: P20211002559

Saya / I: HAIRUL ANUAR BIN HARUN

(Nama pelajar / Student's Name)

mengaku membenarkan Tesis/~~Disertasi/Laporan Kertas Projek~~ (Kedoktoran/~~Carjana~~)\* ini disimpan di Universiti Pendidikan Sultan Idris (Perpustakaan Tuanku Bainun) dengan syarat-syarat kegunaan seperti berikut:-

*acknowledged that Universiti Pendidikan Sultan Idris (Tuanku Bainun Library) reserves the right as follows:-*

1. Tesis/~~Disertasi/Laporan Kertas Projek~~ ini adalah hak milik UPSI.  
*The thesis is the property of Universiti Pendidikan Sultan Idris*
2. Perpustakaan Tuanku Bainun dibenarkan membuat salinan untuk tujuan rujukan dan penyelidikan.  
*Tuanku Bainun Library has the right to make copies for the purpose of reference and research.*
3. Perpustakaan dibenarkan membuat salinan Tesis/Disertasi ini sebagai bahan pertukaran antara Institusi Pengajian Tinggi.  
*The Library has the right to make copies of the thesis for academic exchange.*
4. Sila tandakan ( ✓ ) bagi pilihan kategori di bawah / *Please tick ( ✓ ) for category below:-*

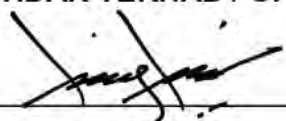
**SULIT/CONFIDENTIAL**


Mengandungi maklumat yang berdarjah keselamatan atau kepentingan Malaysia seperti yang termaktub dalam Akta Rahsia Rasmi 1972. / *Contains confidential information under the Official Secret Act 1972*

**TERHAD/RESTRICTED**

Mengandungi maklumat terhad yang telah ditentukan oleh organisasi/badan di mana penyelidikan ini dijalankan. / *Contains restricted information as specified by the organization where research was done.*

**TIDAK TERHAD / OPEN ACCESS**

  
\_\_\_\_\_  
(Tandatangan Pelajar/ Signature)

  
\_\_\_\_\_  
(Tandatangan Penyelia / Signature of Supervisor)  
& (Nama & Cop Rasmi / Name & Official Stamp)

**Prof. Madya Dr. Hj. Mohd Azam bin Sulong**  
Timbalan Dekan (Hal Ehwal Pelajar & Alumni)  
Fakulti Muzik dan Seni Persembahan  
Universiti Pendidikan Sultan Idris

Tarikh: 9 SEPTEMBER 2025

Catatan: Jika Tesis/Disertasi ini **SULIT @ TERHAD**, sila lampirkan surat daripada pihak berkuasa/organisasi berkenaan dengan menyatakan sekali sebab dan tempoh laporan ini perlu dikelaskan sebagai **SULIT** dan **TERHAD**.

*Notes: If the thesis is CONFIDENTIAL or RESTRICTED, please attach with the letter from the organization with period and reasons for confidentiality or restriction.*

## PENGHARGAAN

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Alhamdulillah. Segala puji bagi Allah SWT, selawat dan salam ke atas Junjungan Besar Nabi Muhammad SAW. Syukur saya ke hadrat Ilahi kerana dengan limpah kurnia dan izin-Nya jualah, maka tesis doktor falsafah ini dapat saya sempurnakan penulisannya. Setinggi penghargaan dan terima kasih kepada penyelia saya Prof Madya Dr Mohd Azam Sulong yang telah banyak membantu, mencurahkan ilmu, memberi bahan rujukan, bimbingan, cadangan dan dorongan sehingga terhasilnya tesis ini. Semoga Allah SWT membalas segala jasa baiknya dan memberikan kesihatan, kebahagiaan serta kerahmatan di dunia juga di akhirat kelak. Penghargaan juga saya kalungkan kepada nara sumber utama saya, Dato' (Dr.) M. Nasir yang telah memberi sepenuh kerjasama dan membuka sedikit ruang rahsia beliau dalam penghasilan karyanya yang sangat menakjubkan. Begitu juga dengan para informan dalam Perbincangan Kumpulan Fokus yang banyak membantu saya mendapatkan sebahagian daripada keperluan kajian. Perjalanan pengajian saya ini meninggalkan kenangan yang kelam, luka yang terlalu dalam dan parut yang tak akan terpadam. Saya kehilangan dua insan kesayangan yang telah pulang ke negeri abadi. Abang kandung saya; Haizad Harun pada 15 Ogos 2022 dan isteri saya; Azlina Abdul Aziz pada 16 April 2025. Sungguh ketabahan Almarhum isteri dalam mengharungi keuzuran, menghadapi segala kesulitan, memberi dorongan, harapan dan inspirasi, tidak mampuku balas walau dengan apa pun. Hanya doa terbaik dan termolek kupohonkan pada Allah agar balasan syurga untuknya dan rohnyanya sentiasa dalam dakapan rahmat Allah SWT jua. Yang tinggal kini hanyalah anak tunggal kami, Hikayat Al Hukama. Jadikan perjuangan ini sebagai azimat dan semangat untuk kau mengharungi dunia yang rencam ini. Penghormatan juga saya rakamkan kepada keluarga yang banyak membantu daripada segi moral dan modal. Terima kasih kerana masih memberi kepercayaan pada adik bongsu kalian yang banyak ragamnya ini. Terima kasih juga pada semua yang telah memberi sokongan dan bantuan secara langsung atau tidak, kepada penyempurnaan tesis ini yang mengambil masa kira-kira tiga tahun. Semoga semua yang bekerjasama dalam penyelidikan ini, akan mendapat ganjaran daripada Allah SWT jua hendaknya. Amin...



## ABSTRAK

Seni kata lagu merupakan sebahagian daripada sastera popular yang dapat mempengaruhi masyarakat, terhasil daripada bakat kreativiti, daya intelektual dan pandangan hidup daripada seorang pengarang atau seniman. Penyelidikan ini bertitik tolak daripada kelompangan ketara terhadap kajian secara ilmiah dan mendalam mengenai seni kata lagu dalam industri muzik Malaysia. Sebanyak 60 buah seni kata lagu yang menjadi sumber data kajian ini, telah dihasilkan sepenuhnya oleh seniman M. Nasir daripada album solo beliau dan album kumpulan Kembara. Kesemua seni kata karya M. Nasir ini dianalisis dengan memfokuskan kepada unsur akal budi Melayu dan estetika kesenimanannya dengan menggabungkan pendekatan pemilihan kata dan juga aspek kepengaruhan serta kepengarangan. Kajian ini menggunakan kaedah kajian kualitatif melalui pendekatan analisis kandungan teks selain menggunakan kaedah kepustakaan, temu bual dan Perbincangan Kumpulan Fokus. Objektif kajian ini adalah mengenal pasti dan menghuraikan unsur akal budi Melayu, serta menjelaskan perkembangan pemikiran keseniman M. Nasir dalam seni kata lagu karyanya. Hasil penyelidikan ini telah menemukan kepelbagaian tema dan unsur dalam karya M. Nasir yang dipengaruhi dengan pelbagai faktor persekitaran dan perkembangan pemikiran yang sentiasa cuba mempengaruhi khalayaknya untuk lebih memikirkan tentang memajukan diri, bangsa, agama dan negara. Daripada keseluruhan proses penyelidikan ini, telah menemukan tiga unsur utama dalam kehebatan dan kegemilangan seseorang seniman, iaitu akal, budi dan jiwa. Terbukti karya-karya M. Nasir sememangnya bernilai tinggi dan berada dalam kelas tersendiri yang memberi nilai tambah keintelektualan dan peradaban bangsa.





## THE MALAY 'AKAL BUDI' AND THE AESTHETIC OF ARTISTRY IN THE SONG LYRICS OF M. NASIR'S WORKS

### ABSTRACT

The lyrics of a song are part of popular literature and possess the power to influence society, shaped by the creative talent, intellectual insight, and worldview of an author or artist. This study addresses the notable gap in scholarly and in-depth research on song lyrics within the Malaysian music industry. A total of 60 song lyrics served as the data source for this study, all of which were solely produced by the artist M. Nasir from his solo albums and albums with the group Kembara. All of M. Nasir's works are analyzed by focusing on the aesthetic elements of his artistry through the perspective of the Malay concept of 'Akai Budi,' combining approaches such as word selection and aspects of influence and authorship. This study employs qualitative research methods through content analysis of texts, as well as literature review methods, interviews, and Focus Group Discussions. The objective of this study is to identify and describe the elements of Malay 'Akai Budi' and explain the development of M. Nasir's artistic thought in the lyrics of his songs. The research findings have revealed a diversity of themes and elements in M. Nasir's works influenced by various environmental factors and evolving thoughts, which consistently attempt to encourage his audience to contemplate advancing themselves, their ethnicity, religion, and nation. Based on the whole research process, three key elements were found in the greatness and glory of an artist, namely intellect, kindness and soul. It is proven that M. Nasir's works are of high value and are in a class of their own, which adds value to the intellect and civilization of the nation.



## KANDUNGAN

### Muka Surat

<b>PENGAKUAN KEASLIAN PENULISAN</b>	ii
<b>PENGESAHAN PENYERAHAN TESIS</b>	iii
<b>PENGHARGAAN</b>	iv
<b>ABSTRAK</b>	v
<b>ABSTRACT</b>	vi
<b>KANDUNGAN</b>	vii
<b>SENARAI JADUAL</b>	xv
<b>SENARAI RAJAH</b>	xvi
<b>SENARAI SINGKATAN</b>	xvii
<b>SENARAI LAMPIRAN</b>	xix

### BAB 1 PENDAHULUAN

1.1	Pengenalan	1
1.2	Latar Belakang Kajian	3
1.3	Permasalahan Kajian	11
1.4	Objektif Kajian	19
1.5	Persoalan Kajian	19
1.6	Kepentingan Kajian	20
1.7	Definisi Operasional	20
	1.7.1 Akal Budi Melayu	21
	1.7.2 Estetika	22
	1.7.3 Kesenimanan	24
	1.7.4 Seni Kata Lagu	26
1.8	Batasan Kajian	29
1.9	Kesimpulan	30

## BAB 2 SOROTAN LITERATUR

2.1	Pengenalan	31
2.2	Kajian Seni Kata Lagu	32
2.3	Kajian Estetika Kesenimanan dan Kepengarangan	41
2.4	Kajian Teori Konseptual Kata Kunci	47
2.5	Kajian Akal Budi Melayu	51
2.6	Kerangka Konsep Estetika Kesenimanan	56
2.7	Teori Teksdealisme	58
2.7.1	Prinsip Kehadiran	59
2.7.2	Prinsip Perlanggaran	60
2.7.3	Prinsip Pengukuhan	61
2.7.4	Prinsip Kepengarangan / Individualisme	62
2.8	Teori Konseptual Kata Kunci	64
2.8.1	Prinsip Kepengarangan	65
2.8.2	Prinsip Pemilihan Kata	67
2.8.3	Prinsip Kesan	68
2.9	Konseptual Akal Budi Melayu	69
2.9.1	Gaya Hidup	72
2.9.2	Emosi	73
2.9.3	Pemikiran	74
2.9.4	Budaya	76
2.9.5	Falsafah	77
2.9.6	Agama	79
2.9.7	Sejarah	81
2.10	Kesimpulan	83

### **BAB 3 METODOLOGI KAJIAN**

3.1	Pengenalan	84
3.2	Kaedah & Reka Bentuk Kajian	84
3.3	Sumber Data	87
3.3.1	Senarai Lengkap Sumber Data	88
3.3.2	Pengekodan Sumber Data	89
3.3.3	Responden Utama	91
3.3.4	Latar Belakang & Pencapaian M. Nasir	94
3.4	Data Kajian	96
3.4.1	Data Primer	96
3.4.2	Data Sekunder	98
3.5	Instrumen Pengumpulan Data	100
3.5.1	Analisis Seni Kata Lagu	100
3.5.2	Temu Bual Responden Utama	101
3.5.3	Perbincangan Kumpulan Fokus	107
3.5.4	Kaedah Menganalisis Data	111
3.6	Kebolehpercayaan Data & Triangulasi	112
3.7	Kerangka Konseptual Keseluruhan Kajian	114
3.8	Kesimpulan	117

### **BAB 4 DAPATAN DAN PERBINCANGAN**

4.1	Pengenalan	118
4.2	Analisis Estetika Melalui Pemilihan Kata (Kata Kunci)	119

4.3	Dapatan Daripada Analisis Kata Kunci, Kata Fokus dan Konsepsi Pengarang	120
4.4	Dapatan Daripada Analisis Semak Silang Antara Dapatan Konsepsi Pengarang dan Dapatan Prinsip Akal Budi Melayu	124
4.5	Estetika Kesenimanannya Melalui Prinsip Gaya Hidup	127
4.5.1	Prinsip Gaya Hidup Melalui Perspektif Perjuangan Hidup	128
4.5.1.1	Perspektif Perjuangan Hidup Melalui Unsur Perjalanan	130
4.5.1.2	Perspektif Perjuangan Hidup Melalui Unsur Kehidupan	135
4.5.1.3	Perspektif Perjuangan Hidup Melalui Unsur Keberanian	146
4.5.1.4	Perspektif Perjuangan Hidup Melalui Unsur Semangat	150
4.5.1.5	Perspektif Perjuangan Hidup Melalui Unsur Petempatan	154
4.5.1.6	Perspektif Perjuangan Hidup Melalui Unsur Cabaran & Pengorbanan	161
4.5.1.7	Perspektif Perjuangan Hidup Melalui Unsur Kepulangan	166
4.5.2	Prinsip Gaya Hidup Melalui Perspektif Kritikan Sosial	173
4.5.2.1	Perspektif Kritikan Sosial Melalui Unsur Pembangunan	174
4.5.2.2	Perspektif Kritikan Sosial Melalui Unsur Ekonomi	181
4.5.2.3	Perspektif Kritikan Sosial Melalui Unsur Kekalutan	193
4.5.3	Rumusan Kepengaruhannya Akal Budi Melayu Melalui Prinsip Gaya Hidup	198

4.6	Estetika Kesenimanan Melalui Prinsip Emosi	200
4.6.1	Prinsip Emosi Melalui Perspektif Hubungan Manusia	202
4.6.1.1	Perspektif Hubungan Manusia Melalui Unsur Persahabatan	203
4.6.1.2	Perspektif Hubungan Manusia Melalui Unsur Percintaan	211
4.6.2	Prinsip Emosi Melalui Perspektif Kejiwaan	223
4.6.2.1	Perspektif Kejiwaan Melalui Unsur Kekeliruan	225
4.6.2.2	Perspektif Kejiwaan Melalui Unsur Hati Dan Perasaan	234
4.6.3	Rumusan Kepengaruhan Akal Budi Melayu Melalui Prinsip Emosi	244
4.7	Estetika Kesenimanan Melalui Prinsip Pemikiran	246
4.7.1	Prinsip Pemikiran Melalui Perspektif Persoalan	247
4.7.1.1	Perspektif Persoalan Melalui Unsur Kendiri	249
4.7.1.2	Perspektif Persoalan Melalui Unsur Kekitaan	255
4.7.1.3	Perspektif Persoalan Melalui Unsur Tanya Jawab	273
4.7.2	Prinsip Pemikiran Melalui Perspektif Amanat	281
4.7.2.1	Perspektif Amanat Melalui Unsur Kenyataan	282
4.7.2.2	Perspektif Amanat Melalui Unsur Waktu Dan Takdir	286
4.7.2.3	Perspektif Amanat Melalui Unsur Pesanan	292
4.7.3	Rumusan Kepengaruhan Akal Budi Melayu Melalui Prinsip Pemikiran	310
4.8	Estetika Kesenimanan Melalui Prinsip Budaya	311
4.8.1	Prinsip Budaya Melalui Perspektif Bangsa	313

4.8.1.1	Perspektif Bangsa Melalui Unsur Orang Melayu	315
4.8.1.2	Perspektif Bangsa Melalui Unsur Anak Bangsa	317
4.8.1.3	Perspektif Bangsa Melalui Unsur Membina Cita-Cita	321
4.8.1.4	Perspektif Bangsa Melalui Unsur Kenal Diri	323
4.8.1.5	Perspektif Bangsa Melalui Unsur Peringatan	326
4.8.2	Prinsip Budaya Melalui Perspektif Sikap	329
4.8.2.1	Perspektif Sikap Melalui Unsur Positif	331
4.8.2.2	Perspektif Sikap Melalui Unsur Negatif	336
4.8.3	Rumusan Kepengaruhan Akal Budi Melayu Melalui Prinsip Budaya	344
4.9	Estetika Kesenimanannya Melalui Prinsip Falsafah	346
4.9.1	Prinsip Falsafah Melalui Perspektif Perlambangan Alam	347
4.9.1.1	Perspektif Perlambangan Alam Melalui Unsur Kepelbagaian	349
4.9.1.2	Perspektif Perlambangan Alam Melalui Unsur Cakerawala	355
4.9.1.3	Perspektif Perlambangan Alam Melalui Unsur Unggas	365
4.9.2	Prinsip Falsafah Melalui Perspektif Hikmah	371
4.9.2.1	Perspektif Hikmah Melalui Unsur Kata Bijaksana	372
4.9.2.2	Perspektif Hikmah Melalui Unsur Kisah Inspirasi	377
4.9.3	Rumusan Kepengaruhan Akal Budi Melayu Melalui Prinsip Falsafah	384

4.10	Estetika Kesenimanan Melalui Prinsip Agama	386
4.10.1	Prinsip Agama Melalui Perspektif Naqli	387
4.10.1.1	Perspektif Naqli Melalui Unsur Petikan Al-Quran	389
4.10.1.2	Perspektif Naqli Melalui Unsur Berdasarkan Hadis	399
4.10.2	Prinsip Agama Melalui Perspektif Sufisme	405
4.10.2.1	Perspektif Sufisme Melalui Unsur Mencari Tuhan	407
4.10.2.2	Perspektif Sufisme Melalui Unsur Jalaluddin Rumi	416
4.10.3	Rumusan Kepengaruhan Akal Budi Melayu Melalui Prinsip Agama	419
4.11	Estetika Kesenimanan Melalui Prinsip Sejarah	422
4.11.1	Prinsip Sejarah Melalui Perspektif Negara	423
4.11.1.1	Perspektif Negara Melalui Unsur Perakam Zaman	425
4.11.1.2	Perspektif Negara Melalui Unsur Kesedaran	431
4.11.2	Prinsip Sejarah Melalui Perspektif Dunia	437
4.11.2.1	Perspektif Dunia Melalui Unsur Peperangan	438
4.11.2.2	Perspektif Dunia Melalui Unsur Fana	448
4.11.3	Rumusan Kepengaruhan Akal Budi Melayu Melalui Prinsip Sejarah	451
4.12	Rumusan Dapatan Perkembangan Pemikiran M. Nasir	453
4.13	Dapatan Daripada Analisis Prinsip, Perspektif dan Unsur Akal Budi Melayu	458
4.14	Rumusan Dapatan Analisis Kajian	464
4.15	Kesimpulan	466

## **BAB 5 KESIMPULAN DAN CADANGAN**

5.1	Pengenalan	467
5.2	Pencapaian Objektif Kajian	468
5.3	Dapatan Kajian	469
5.4	Signifikan Estetika Kesenimanan dengan Akal Budi Melayu	470
5.5	Rumusan Kerangka Konseptual Estetika Kesenimanan Melayu	471
5.6	Cadangan	475
5.7	Kesimpulan	477

<b>BIBLIOGRAFI</b>	478
--------------------	-----

<b>DISKOGRAFI</b>	500
-------------------	-----

## SENARAI JADUAL

No. Jadual		Muka Surat
3.1	Senarai Lengkap Sumber Data Kajian	88
3.2	Kod Akronim Sumber Data (Seni Kata Lagu Untuk Kajian)	90
3.3	Senarai Semak Analisis Seni Kata Lagu	101
3.4	Senarai Panel Untuk Perbincangan Kumpulan Fokus	110
3.5	Kaedah Menganalisis Data	111
4.1	Senarai Semak Analisis Kata Kunci, Kata Fokus dan Konsepsi Pengarang	121
4.2	Semak Silang Lapan Konsepsi Pengarang dengan Tujuh Prinsip Akal Budi Melayu	125
4.3	Dapatan Analisis Prinsip, Perspektif dan Unsur Akal Budi Melayu	458
4.4	Dapatan Pecahan Analisis Sumber Data Daripada Album Kembara	461
4.5	Dapatan Pecahan Analisis Sumber Data Daripada Album-album Solo	462
4.6	Rumusan Dapatan Pecahan Analisis Sumber Data dengan Prinsip Akal Budi Melayu	463

## SENARAI RAJAH

No. Rajah	Muka Surat
2.1 Menunjukkan Kerangka Konseptual Estetika Kesenimanan	57
2.2 Menunjukkan Kerangka Akal Budi Melayu oleh Supyan Hussin (2018)	71
3.1 Menunjukkan Ringkasan Sumber Data Primer dan Sekunder	99
3.2 Menunjukkan Kredibiliti Penyelidikan Kualitatif. Diadaptasi daripada Jonathan & Millicent, 2011	99
3.3 Menunjukkan Triangulasi Teoretikal dan Konseptual Penyelidikan	113
3.4 Menunjukkan Triangulasi Instrumen Pengumpulan Data	114
3.5 Menunjukkan Kerangka Konseptual Keseluruhan Kajian	116
4.1 Menunjukkan Triangulasi Kaedah Dapatan Analisis dan Perbincangan	126
4.2 Carta Perbandingan Pecahan Dapatan Analisis Kajian Mengikut Prinsip Akal Budi Melayu	463
5.1 Menunjukkan Kerangka Konseptual Estetika Kesenimanan Melayu	472

## SENARAI SINGKATAN

AKA	Aduhai Kasih! Aduhai
AAK	Anak-Anak Kita
AL	Apa Lagi
BR	Bahtera Raudah
BOT	Balada Osman Tikus
BST	Balada Seorang Teman
BN13	Bas No. 13
BLT	Biarkan Luncai Terjun
BRM	Bila Rumi Menari
BH	Bukalah Hatimu
BKC	Buta Kerana Cinta
CR	Citak Rompak
DLT	Dah Lagu Tu!
DM	Demi Masa
DE	Destinasi: Eterniti
DPP	Di Perhentian Puduraya
DUIT	Duit!
DTC	Dunia Tanpa Cinta
EP	Empat Penjuru
GDK	Gadis Dan Kota
GER	Gerhana
HE	Hati Emas
HID	Hidayah
IAJ	Impian Anak Jalanan
ISN	Impian Seorang Nelayan
IPK	Inang Pulau Kencana
JS	Jalan Sehala
JCT	Juwita... (Citra Terindah)
KAZI	Kami Anak Zaman Ini



KOM	Kami Orang Melayu
KAW	Kawan
KB	Kolar Biru
KK	Kupu-Kupu
LK	Lindungilah Kami
MLM	Malam
MA	Melawan Arus
MUS	Mestika
OB	Oh! Bulan
PSK	Penjual Surat Khabar
PYLS	Perang Yang Lagi Satu
PJ	Perjuangan
PW	Perwira
PBDA	Phoenix Bangkit Dari Abu
PA	Putar Alam
RC	Raikan Cinta
RTT	Rajawali Terbang Tinggi
RTW	Rupa Tanpa Wajah
SG	Sahabat Gua
SP	Sang Pencinta
SH	Sayembara Hidup
SN	Semakin Nyata
SL	Sentuhan Listrikmu
SDKL	Sesat Di Kuala Lumpur
SD	Setiap Dambaan
SOK	Siapa Orang Kita
TSIH	Tanya Sama Itu Hud Hud
TH	Tarian Hidup
TNL	Tujuh Nafas Lagi
WADI	Wadi
YBA	Yang Bertakhta Akhirnya





## SENARAI LAMPIRAN

- A. Pengesahan Sumber Data Kajian
- B. Senarai Album Kembara & M. Nasir
- C. 60 Buah Seni Kata Lagu Karya M. Nasir
- D. Pengesahan Pakar Penilai Soalan-soalan Temu Bual
- E. Transkrip Temu Bual Bersama Dato' M. Nasir
- F. Transkrip *Fokus Group Discussion (FGD)*



## BAB 1

### PENDAHULUAN

#### 1.1 Pengenalan

Bab ini akan membincangkan mengenai pengenalan, latar belakang kajian, permasalahan kajian, objektif kajian, persoalan kajian, kepentingan kajian, definisi operasional dan batasan kajian. Teras utama yang menjadi sumber data dalam penyelidikan ini adalah seni kata lagu atau juga disebut sebagai lirik lagu. Seni kata lagu merupakan sebahagian daripada sastera popular yang dapat mempengaruhi khalayak dan masyarakat dalam setiap zaman di mana sesuatu lagu itu dihasilkan. Karya sastera dan seni pula adalah hasil bakat kreativiti, daya intelektual dan pandangan hidup daripada seorang pengarang atau seniman.



Sesebuah karya lagu mempunyai banyak elemen yang saling membantu memperlengkapkan kesempurnaannya seperti melodi, seni kata lagu, kualiti rakaman, gubahan muzik, vokal penyanyi, peralatan muzik yang digunakan dan proses pengadunan muzik. Seni kata lagu adalah satu karya cipta yang menggunakan kata-kata kreatif namun harus mengikut aturan melodi sesebuah lagu. Walau bagaimanapun, penulis seni kata yang berilmu akan dapat menyempurnakan tugas tersebut dengan indah dan bermakna. Fadhli Al-Akiti (2013: 1) berpandangan, seni kata dalam lagu turut menyumbangkan alunan indah dalam persada kesusasteraan kebangsaan. Bukan sahaja ungkapan seni kata yang indah menyimpan pancawarna maksud dan falsafah, tetapi setiap kata dan rangkap yang disampaikan dengan teknik lantunan dan intonasi suara yang berbakat sememangnya akan memberikan kepuasan kepada pendengar.



peranan yang besar dalam kejayaan sesebuah lagu. Lagu yang bertahan lama dan digemari bukan hanya disebabkan oleh melodi dan penyanyinya sahaja tetapi juga seni katanya. Seni kata yang bermutu pula bukan hanya bergantung pada kisah yang dibawa tetapi juga kerana bahasanya yang segar serta kata-kata yang terpilih. Mohd Azam Sulong (2016: 98) berpendapat, penghasilan seni kata lagu adalah didasari oleh sesebuah melodi dan muzik sesebuah karya, oleh itu fungsi seni kata adalah menghasilkan bunyi yang menentukan estetik karya tersebut. Manakala menurut Sharil Nizam Sha'ari (2009: 48), usaha menghasilkan seni kata lagu yang berkualiti dapat memelihara dan memulihara “bahasa menunjukkan bangsa” dan “bahasa jiwa bangsa”, seterusnya mempertahankan jati diri bangsa Melayu melalui pelestarian bahasa Melayu yang turut memperkasakan masyarakat, pemikiran, kesenian dan budaya Melayu.





## 1.2 Latar Belakang Kajian

Penyelidikan ini akan mengkaji seni kata lagu karya seniman M. Nasir yang memfokuskan kepada unsur akal budi Melayu dengan menelusuri estetika kesenimanan, kepengaruhan dan pemikirannya. Menurut Zurinah Hassan (1982: 24), selain hiburan, lirik atau seni kata lagu juga menjadi saluran kepada seorang seniman untuk menyampaikan buah fikiran. Seorang seniman merenung peristiwa yang berlaku di sekelilingnya, menyampaikan kesan penyair dan melahirkan pemikirannya melalui kata-katanya. Seni kata yang baik boleh meningkatkan mutu sebuah lagu.

Manakala Mana Sikana (1996: 148) pula berpendapat, seni muzik adalah cabang kebudayaan yang sama penting dengan seni sastera. Muzik juga dapat meninggikan daya pemikiran sesuatu bangsa serta merubah sikap hidup ke arah pencapaian peradaban yang bererti. Ahli-ahli psikologi menyifatkan muzik bukan sahaja alat penghibur tetapi juga sebagai agensi pembelajaran yang mempunyai kuasa tersendiri. Muzik dikatakan sangat rapat hubungannya dengan jiwa. Yusaida Yusof (2017: 1) pula berpandangan, muzik sangat universal sifatnya dan menjadi satu daripada cara untuk menyatakan perasaan atau ekspresi diri. Melalui muzik yang dicipta, seniman juga menghasilkan nilai atau kualiti asas pemikiran bangsa. Pada dasarnya, proses pemikiran itu berpaksikan masyarakat. Irama, seni kata dan gaya penyampai muzik atau dendangan lagu berkait rapat dengan pencerminan sosial. Secara ringkasnya, seni muzik merupakan satu daripada cabang seni yang digunakan oleh manusia untuk menyatakan fikiran. Oleh itu, dapat dikatakan bahawa satu daripada pembentuk nilai ialah seni muzik.





Muzik pada umumnya memiliki daya tarik dan juga menimbulkan kesenangan tertentu kepada pendengarnya. Puisi yang dikomunikasikan melalui bantuan muzik akan lebih cepat dihargai masyarakat. Masyarakat akan lebih cepat akrab dengan seni kata daripada puisi itu kerana dibantu oleh nada-nada dan lebih merangsang minat masyarakat untuk memasuki dunia sastera (Ari Kpin, 2008: 10). Menurut Muhammad Haji Salleh (1999: 273), sastera adalah penyusunan kembali peristiwa, manusia, perasaan, kepercayaan, mimpi dan kata-kata, pada seutas benang cerita, dan oleh itu ia merupakan sebahagian daripada cermin yang juga hanya sebahagiannya membayangkan perasaan, peristiwa dan manusia. Begitu juga halnya dengan seni kata lagu, apabila Zurinah Hassan (1982: 23) menyatakan bahawa, seni kata atau lirik berfungsi untuk menerangkan apakah kisah atau tema dalam sesebuah nyanyian. Lirik sangat rapat hubungannya dengan masyarakat. Sebuah seni kata lagu yang didengar berulang-ulang boleh mempengaruhi jiwa, menenteramkan atau menambahkan kegelisahan seorang pendengar. Seni kata lagu juga boleh mencerminkan tingkat pemikiran sesuatu masyarakat, sifat-sifat lumrah yang ada, pandangan hidup, nilai etikanya dan juga menjadi perakam peristiwa semasa.

Seni kata lagu merupakan antara wadah popular dalam mengekspresikan rasa dan keilmuan seorang penulis. Wan Robiah Meor Osman (2012: 32-33) berpendapat, lagu yang popular akan turut menjadi siulan masyarakat. Hal ini secara tidak langsung turut menonjolkan keputisan dan keindahan bahasa Melayu dalam seni kata lagu yang juga ada mesejnya yang tersendiri. Sesebuah lagu yang mempunyai seni kata yang puitis selalu menjadi malar segar dan didengari masyarakat tanpa jemu. Menurut Hassan Baseri Budiman (2016: 10), seni kata sesebuah lagu sebenarnya mempunyai peranannya yang tersendiri, iaitu bukan sahaja berfungsi sebagai medium untuk





mendidik masyarakat, malah turut mengindahkan lagi irama nyanyian lagu tersebut. Justeru, Mohd Azam Sulong (2016: 109) menyatakan, daripada beribu karya M. Nasir, lebih 200 buah lagu menjadi malar segar. Sehingga ke hari ini karya M. Nasir masih menjadi pilihan media penyiaran untuk disiarkan.

Apabila seni kata yang tersusun indah selari dengan melodinya, maka keindahan bahasa dalam sesebuah lagu akan jelas terpancar dalam gaya bahasa yang tersendiri. Maka tidak dinafikan sesebuah lagu yang baik, banyak bergantung pada seni kata yang berjaya digarap dengan sebaik mungkin dalam memberikan kesan terhadap sesiapa sahaja yang mendengarnya (Wan Robiah Meor Osman, 2012: 32). Menurut Zurinah Hassan (2006: 20), seni kata lagu juga menjadi dokumentasi kepada perjalanan bangsa yang melahirkannya. Di sebalik seni kata lagu Melayu akan terkesan pelbagai peristiwa pergolakan dan fenomena sosial budaya yang telah kita tempuh.

Hasil kesusasteraan dan kesenian itu selalunya akan menjadi perakam zaman serta mampu membentuk peradaban dan ketamadunan sesuatu bangsa. Semua bangsa pasti berkeinginan untuk maju dalam ketamadunan yang memerlukan setiap warganya mempunyai keintelektualan yang tinggi dan taraf sosioekonomi yang mampan. Kesusasteraan Melayu menjadi integral dengan kehidupan bangsa sehingga mampu mencerminkan tinggi rendahnya kebudayaan dan ketamadunan Melayu. Justeru, akal budi sesuatu bangsa itu amat penting untuk menyokong perkembangan ketamadunan. Akal budi adalah dua perkataan yang saling berpaut pada makna sebagai cerminan kesopanan seseorang itu dalam menggunakan bahasa dan kebaikan seseorang manusia semasa berfikir dan bertingkah laku sesuai dengan peranannya yang memberi nilai tambah keintelektualan dan peradaban bangsa.





Bagi tujuan kajian ini, akal budi dimaksudkan sebagai kebijaksanaan dalam menyampaikan idea dan pemikiran. Menurut Muhammad Uthman El-Muhammady (2010: 1), kebijaksanaan umumnya dimengertikan sebagai ketajaman akal budi, kecerdasan fikiran, ketelitian tindakan dan kemahiran dalam ilmu tertentu. Kebijaksanaan merangkumi nilai, kata-kata dan tingkah laku yang menunjukkan kebenaran dan kebaikan yang tinggi dalam pemikiran, pegangan, sikap, renungan dan perbuatan dalam kalangan insan. Shamsudin, Azhar & Ghazali (2015: 2) pula menyatakan, kedinamikan sastera sedang berhadapan dengan usaha pembentukan jati diri yang kuat serta amat memerlukan keberanian mempertahankan fakta sejarah tamadun bangsa itu sendiri. Oleh itu, kekuatan sejarah itu tidak bermakna sekiranya tidak seiring dengan pengertian kekuatan akliah kerana daripada kekuatan inilah akan lahirnya pemikiran, falsafah dan akal budi yang benar-benar luhur dan autentik.



Menurut Mohd Pozi (2001: 61-62), pengalaman kehidupan yang dilalui oleh masyarakat Melayu amat panjang dan daripada pengalaman-pengalaman kehidupan ini munculnya idea-idea pemikiran mengenai makna kehidupan tentang sistem sosial, kepercayaan dan cara mencerpah pengalaman-pengalaman kehidupan untuk diproses dalam bentuk yang dapat diterima umum. Teks-teks dalam idea-idea tersebut diubah wajah ke bentuk yang kita kenali sekarang sebagai sastera. Proses penciptaan ini mungkin berlaku secara evolusi yang dikenali sebagai evolusi akal budi. Evolusi ini merupakan serangkaian proses '*trial and error*' yang dialami oleh kesatuan akal budi menghadapi lingkungan hidup sepanjang masa di mana komunikasi dengan lingkungan atau persekitaran, mengambil bentuk pencerapan informasi yang dicerna dan diolah oleh akal budi daripada bentuk yang paling sederhana sampai ke bentuk yang paling kompleks.





Akal budi mencerminkan perbuatan, pemikiran dan sikap seseorang manusia yang mendukung kebijaksanaan, kehalusan jiwa serta keindahan. Perbuatan, pemikiran dan sikap seseorang ini diterjemahkan dalam pelbagai rupa, namun yang paling lazim ialah dalam bentuk penghasilan pelbagai karya seni, terutamanya seni tampak dan seni sastra yang berbentuk tulisan mahupun lisan. Menurut Faisal Tehrani (2018), produk metafora Melayu yang mengayakan sastra lisannya ini mengandungi rahsia dan petua kemajuan cara berfikir, kepintaran dan kearifan lokal orang Melayu yang hari ini dipakejkan semula sebagai Akal Budi Melayu. Oleh sebab kemajuan cara berfikir, kepintaran dan kearifan lokal sebagai satu konsep positif ini diujahkan sebagai Akal Budi Melayu maka adalah penting untuk dimengertikan, dalam bahasa Melayu, secara ringkasnya akal itu juga bermaksud budi. Sementara budi itu juga bererti akal.



seseorang, yang akhirnya mampu menyerlahkan akal budi bangsanya. Menurut Omar Mohd Hashim (1993: 435), seni sastra yang menjadi nadi kepada tamadun bangsa mestilah boleh menyumbang ke arah pembinaan budaya yang besar. Ciri-ciri kesusasteraan mestilah memperlihatkan wawasan yang jelas dan benar, mempertahankan kehalusan kesenimanannya, mengadunkan pandangan alam dan garapan seni yang tinggi, menganalisis dalam penerokaan setiap aspek keinsanan, boleh menghayati pergolakan jiwa dan emosi watak-watak yang ditonjolkan dan berketerampilan dalam penggunaan gaya bahasa sastranya.

Keindahan seni itu bersifat subjektif. Setiap orang dapat menikmati dan menilai keindahan seni berdasarkan perspektif tertentu sesuai dengan tingkat kecerdasan, pengetahuan, imaginasi dan perasaannya. Keindahan seni juga dapat dilihat melalui





kerangka objektif. Setiap orang dapat menikmati dan menilai keindahan seni berdasarkan teori, konvensi, kaedah dan unsur estetik yang melandasinya. Namun demikian, keindahan seni sangat mungkin didekati melalui unsurnya yang bersifat kualitatif. Setiap orang dapat menikmati dan menilai keindahan seni berdasarkan pemikiran serta visi dan misi sang seniman yang tertuang dalam seni mahupun karya lainnya (Hamdy Salad, 2015: 67-68). Menurut Mohd Affandi Hassan (1992: 11) pula, kesepaduan yang harmonis antara fungsi estetik dengan fungsi intelek akan melahirkan karya yang berkesan kepada jiwa dan akal sekali gus. Kesan ini akan sia-sia jikalau tidak dimanfaatkan dalam pendidikan adab dan pembinaan insan yang bertakwa.

Kajian ini juga bertitik tolak daripada pandangan dalam Kongres Kebudayaan Kebangsaan 1971 dan Dasar Kebudayaan Negara 2021. Di antara rumusan yang telah dibuat pada Persidangan Seminar Seni Muzik 1971 sempena Kongres Kebudayaan Kebangsaan 1971 adalah seperti berikut; Kesan dan pengaruh muzik suka ramai bergantung pada seni katanya, oleh itu pengarang-pengarang seni kata hendaklah diberi kemudahan mempelajari cara-cara mengarangnya secara lebih teratur dan ilmiah. Para pencipta hendaklah diberi penghargaan yang lebih lumayan dan perlindungan yang sempurna terhadap karya-karya mereka (1971: 528).

Manakala Dasar Kebudayaan Negara 2021 pula telah meletakkan unsur “Budi” merupakan salah satu daripada 10 Nilai Bersama Budaya Nilai Tinggi yang mendukung tatacara, tatasusila dan tahap keintelektualan sebagai teras utama. Budi mengungkapkan kehalusan, ketertiban dan ketulusan budi bicara, budi pekerti dan akal budi yang menjadi asas perhubungan antara masyarakat (2021: 16). Dasar Kebudayaan Negara 2021 juga telah menggariskan bahawa penghasilan karya seni bermutu yang





mempunyai nilai estetika tinggi melalui warisan budaya akan memberi tafsiran positif tentang kekayaan dan keunikan budaya tempatan. Hasil karya ini merupakan ekspresi yang memperlihatkan kehebatan budaya dan berpotensi untuk dikomersialkan sehingga ke peringkat antarabangsa (2021: 25).

Justeru hasil karya seorang seniman tersohor tanah air iaitu Mohd Nasir bin Mohamed atau M. Nasir, akan menjadi sumber data untuk kajian ini. Menurut Suroso & Puji (2009: 48), seniman itu lebih berorientasikan pada estetika atau keindahan, harmonisasi, keserasian dan memberi dorongan semangat hidup untuk mencapai cita-cita. Ibarat manusia yang bertubuh dan berjiwa, seniman lebih cenderung sebagai jiwa dan roh yang menghidupkan badan. Ocoh Suherti (2016: 375) menyatakan, seniman pencipta mahupun penyaji seni biasanya mempunyai keinginan untuk menyenangkan orang lain dalam erti kata memberi kemanfaatan, dapat menggugah hasrat manusia menjadi bahagia yang tidak terhingga. Seni tidak hanya memberi keindahan semata, tetapi juga memberi makna kebaikan.

Kajian ini juga akan mengangkat seni kata lagu seniman M. Nasir sebagai bahan kajian. Menurut Zainal Rashid Ahmad (2020), Bob Dylan menulis hampir 400 buah lagu ketika menerima Hadiah Noble Kesusasteraan pada tahun 2016. Satu kejutan besar kerana kali pertama penulis seni kata dinobatkan sebagai penerima anugerah berprestij ini sejak diperkenalkan Akademi Sweden pada tahun 1901. Lirik-liriknya dianggap karya sastera dan diterima Akademi Sweden (Penilai Anugerah Noble) sebagai "menciptakan ekspresi baharu dalam puisi serta muzik rakyat Amerika Syarikat". Faizal Sidik (2014) menyatakan bahawa Marcel Duchamp seorang pelukis ternama (1887-1968) pernah berkata "berjuta-juta seniman mencipta, hanya beberapa ribu yang





dibincangkan atau diterima oleh penonton dan ia semakin kurang dan kurang oleh generasi akan datang”. Shamsudin Othman (2005: 300) pula berpandangan, tradisi seniman ini jika disusurgalurkan akan menemukan kita dengan satu gen kreatif. Kita turut akan menemukan satu sejarah panjang yang pernah hadir tetapi seakan-akan tidak diterima oleh sejarah bangsa dan kesusasteraan Melayu.

Menurut Payatt (2017: 8), dalam industri hiburan tempatan hari ini, individu paling layak digelar legenda ialah Dato’ M. Nasir. Dalam tempoh 40 tahun kerjaya seninya, M. Nasir berjaya sebagai penyanyi, pelakon, komposer, penulis seni kata, penerbit album, pelukis dan pernah mengarah filem. M. Nasir juga antara individu yang dihormati hampir semua penggiat seni tempatan. Baik yang aktif di arus perdana atau insan seni yang mementingkan unsur seni dan menolak gosip hiburan. Seni yang diketengahkan M. Nasir terutamanya membabitkan lagu dan muzik ciptaannya diterima ramai. Alif Fadli (2017: 17) berpendapat, semangat dan kekentalan jiwa seni M. Nasir tetap marak dan akan terus kekal memartabatkan muzik Melayu. M. Nasir merupakan seniman yang paling teruja dan gembira jika diajak berbicara mengenai muzik Melayu. M. Nasir juga mahu memperjuangkan jiwa Melayu di persada yang lebih tinggi dan meluahkan buah fikirannya kepada masyarakat. Muzik Melayu perlu ke arah kedudukan yang lebih dihormati.

Hairul Anuar Harun dalam Nurul Fadila (2017: 42) menyatakan, kebanyakan lagu yang dihasilkan M. Nasir sewaktu menganggotai kumpulan *Kembara* mahupun dalam album *S.O.L.O.* lebih menjurus ke arah puisi tentang kritikan sosial terhadap latar masa dan kejadian pada ketika itu. Menyentuh tentang nilai sosiobudaya, meskipun seni kata lagu yang dihasilkan jelas menunjukkan kritikan terhadap sesuatu





perkara, namun M. Nasir berjaya menjadikan teguran tersebut tidak terlalu ketara kerana masih tetap mengekalkan kesantunan. Manakala Akmal Abdullah (2009: 14) berpandangan, mereka yang memahami lagu M. Nasir akan tahu beliau menyanyi bukan sekadar menyanyi tetapi mengalunkan irama secara berfalsafah - mengenai persoalan kehidupan, ketuhanan, kemanusiaan, kasih sayang dan patriotisme. Bukan itu saja, malah daripada lagunya juga kita akan mempelajari sesuatu mengenai sejarah, tamadun, politik, geografi, kritikan sosial, budaya dan warisan bangsa.

### 1.3 Permasalahan Kajian

Penyelidikan ini berasaskan keperluan untuk mengisi kelompangan kajian ilmiah yang mendalam terhadap seni kata lagu, khususnya yang melibatkan tokoh seniman terkemuka dalam industri muzik Malaysia. Maka itu, sosok seniman yang menjadi nara sumber dalam penyelidikan ini adalah Dato' (Dr) Mohd Nasir bin Mohamed atau lebih dikenali dengan nama M. Nasir. Menurut Zainuri Misfar (2011: 17), sebilangan seni kata lagu di tanah air ini jika diperhalusi, kaya dengan seni sasteranya, halus seni bahasanya, tetapi belum ada mana-mana jabatan pengajian sastera atau bahasa tampil untuk membuat apresiasi mengenai seni kata lagu sebagai sebahagian daripada karya kesusasteraan. Siso (2006: 17) pula berpendapat, peranan seorang penulis lirik bukan hanya menulis seni kata tetapi juga bertanggungjawab dalam perkembangan bahasa bangsanya. Kajian terhadap kematangan daya fikir penyanyi, pengetahuannya terhadap bahasa, dan peribadinya juga harus dikaji sebelum seni kata itu dihasilkan. Seni kata untuk nyanyian M. Nasir atau Ramli Sarip ditulis berdasarkan kematangan daya fikir dan pengalaman seni mereka.





Kuasa bahasa terserlah dalam pelbagai medium komunikasi, antaranya termasuklah dalam seni kata lagu Melayu. Hal ini memperlihatkan bahawa lagu Melayu yang seni katanya puitis menjadi santapan halwa telinga serta tarikan dalam meraih populariti tanpa mempertikaikan kepentingan melodi yang turut memainkan peranan penting (Wan Robiah Meor Osman, 2012: 32). Wan Abdul Kadir (1988: 108) pula berpandangan, seni kata lagu dicipta mengikut kehendak dan kesesuaiannya dengan irama. Ia berkisar kepada cara hidup dan hal-hal di sekitar masyarakat semasa dan mempunyai tujuan tertentu bersesuaian dengan iramanya. Tema tentang masalah masyarakat dan kritik sosial semasa, didapati meluas dalam lagu popular. Begitu juga dengan lagu sindiran yang sinis terhadap masalah sosial.

Menurut Hassan Baseri Budiman (2016: 10), pengaruh muzik kepada manusia bukan sahaja melalui iramanya yang dianggap sekadar hiburan semata-mata, kerana muzik itu sebenarnya memiliki kekuatan liriknya yang tersendiri dan dapat mempengaruhi setiap inci kehidupan khalayak yang meminatinya. Zurinah Hassan (2006: 22) berpendapat, seni kata lagu lebih mudah meresapi pemikiran rakyat lebih-lebih lagi jika perkara yang dinyanyikan itu ialah kisah hidup mereka sendiri. Mesej yang disampaikan melalui lagu lebih mudah sampai berbanding sebuah puisi. Manakala Ocoh Suherti (2016: 372) menyatakan, isi seni kata lagu merupakan amanat pengarang yang terpancar daripada ungkapan bahasanya dan tema yang diketengahkan.

Kemampuan berbahasa dengan baik dapat menzahirkan keperibadian mulia seseorang, yang akhirnya dapat menyerlahkan akal budi bangsanya. Menurut Wan Robiah Meor Osman (2012: 35), bahasa bukan sahaja berperanan sebagai alat komunikasi sosial tetapi juga merupakan elemen penting dalam penciptaan sesebuah





lagu yang menjadi salah satu medium hiburan masyarakat. Manakala Abd. Kadir (2016: 3) beranggapan, penggiat seni sewajarnya memikirkan tanggungjawab sosial mereka kerana karya yang dihasilkan, terutamanya seni kata lagu mampu mempengaruhi peradaban masyarakat khususnya golongan remaja. Menurut Adil Johan (2018: 155) pula, muzik popular tertentu misalnya dalam bentuk rakaman lagu, yang lebih mudah diakses oleh orang kebanyakan memainkan peranan yang penting dalam membolehkan individu mahupun masyarakat untuk mendalami pengalaman sosial dan emosi ke arah pemahaman perasaan, pengalaman sendiri dan orang lain.

Penyelidikan ini akan memfokuskan kepada unsur-unsur akal budi Melayu yang terdapat dalam sumber data. Menurut Nor Hashimah Jalaluddin (2017: 12-13), akal budi bermaksud bukan sahaja mempunyai akal secara lahiriah tetapi menggunakan akal, berfikiran waras, rasional dalam menuturkan bahasa dan bijak mengungkapkan makna. Bagi mereka yang berfikir sebelum bercakap lazimnya mampu mengungkapkan sesuatu yang berfaedah, bernas dan sarat dengan maklumat yang ingin disampaikan. Supyan Hussin (2018a) pula menggariskan, terdapat tujuh elemen atau prinsip penting yang mempengaruhi dan membina akal budi Melayu iaitu gaya hidup, emosi, pemikiran, budaya, falsafah, agama dan sejarah. Setiap satu prinsip tersebut mempunyai nilai-nilai yang tersendiri dan saling melengkapi.

Falsafah Melayu adalah akal budi Melayu yang menyeluruh, merangkumi tingkah laku, pemikiran, cita rasa, nilai pengetahuan, dan alam kerohanian masyarakat Melayu. Dengan perkataan lain, akal budi Melayu adalah niat, kepercayaan, perasaan, pemikiran, dan tingkah laku orang Melayu yang dicetuskan dalam menangani pelbagai masalah. Akal budi Melayu juga dapat dilihat dalam pantun, peribahasa, kearifan





tempatan dan kesusasteraan Melayu. Nor Hashimah Jalaluddin (2017: 60) berpendapat, pada masyarakat Melayu, ukuran kesopanan, akal budi terletak pada budi dan bahasa. Daripada akal budi yang bijaksana disalurkan melalui bahasa yang indah akan melengkapkan diri seorang Melayu. Penelitian yang holistik perlu dilakukan untuk memahami pelbagai perlambangan dalam unsur akal budi Melayu. Setiap ungkapan membawa maksud tersirat yang mesti dicungkil dengan ‘mata hati’. Ketidakmampuan pembaca memahami maksud yang tersirat ini, tidak memungkinkan mereka memahami akal budi Melayu yang halus ini. Inilah cabaran terbesar pada mereka yang ingin dimasukkan ke dalam kategori manusia berakal budi Melayu.

Pembangunan pemikiran dan aspek akal budi pula merupakan unsur-unsur kemanusiaan dan peradaban yang penting bagi setiap manusia serta bangsa untuk menjadikan setiap insan itu lebih berperikemanusiaan dalam membentuk kehidupan yang seimbang. Shamsudin, Azhar & Ghazali (2015: 1-2) berpandangan, keseimbangan antara akal dan budi akan melahirkan manusia yang bersifat insan atau berupaya memenuhi tuntutan nilai-nilai kemanusiaan sejagat. Bagi melihat ketamadunan sesuatu bangsa pula, ketinggian akal dengan kehalusan budi bangsanya adalah penentu kepada kecemerlangan sesebuah negara. Menurut M. Chairul (2016: 41), manusia disebut sebagai makhluk yang berbudaya dan beretika kerana sentiasa mendaya gunakan akal budinya untuk menciptakan kebahagiaan hidup manusia yang kebaikan, kebenaran dan keadilan serta berhak digelar manusia berbudaya.

Kajian ini juga akan menumpukan kepada unsur estetika dan kesenimanan seorang pengkarya, pengarang atau seniman. Menurut A Teeuw (1984: 265), karya sastera dapat didekati daripada dua segi yang cukup berbeza; sastera sebagai seni





bahasa dengan tekanan pada aspek keahsaannya dan sastera sebagai bentuk seni didekati dengan aspek keseniannya. Daripada segi inilah ilmu sastera merupakan cabang ilmu seni atau estetika. Dalam penyelidikan sastera, biasanya hubungan dengan ilmu bahasa lebih ditekankan berbanding ilmu seni. Maniyamin (2006: 188) berpendapat, seni yang dikatakan berestetika ialah seni yang dapat memberi kepuasan kerana kekayaan nilai keindahannya, nilai kebenaran, kebaikan dan kesempurnaan yang dapat memberikan manfaat kepada manusia.

Kreativiti sesebuah karya seni orang Melayu bukan hanya dilihat daripada aspek estetika dan kehalusan buaatannya, malahan turut merangkumi peranannya sebagai medium dalam komunikasi budaya orang Melayu sama ada antara manusia sesama manusia, manusia dengan Ilahi mahupun manusia dengan alam ghaib.

Hubungan komunikasi ini diolah melalui simbol dalam karya seni dengan makna yang tersurat dan tersirat (Muhammad Abi Sofian, 2012: 32). Suroso & Puji (2009: 294) berpandangan, setiap sasterawan memiliki ciri khas masing-masing terhadap estetikanya. Kepelbagaian yang mereka tampilkan dalam pengembangan estetika merupakan kekayaan intelektual yang patut kita syukuri. Atas pengembangan estetika mereka itu bererti sasterawan turut juga membangun negara dan bangsa. Lapangan dunia intelektual dengan curahan pemikirannya menjadi aset negara yang tidak dapat begitu sahaja kita hilangkan peranannya dalam membangunkan perwatakan bangsa.

Kajian ini turut memberi penghormatan, menghargai dan mendalami dunia kesenimanan seorang seniman yang berkarya hampir sepanjang hidupnya. Menurut Hamdy Salad (2015: 72), proses apresiasi tidak selayaknya hanya dimaknai semata-mata kegiatan manusia untuk mendapatkan hiburan melalui karya seni, tetapi harus





melihat kepada peningkatan kecerdasan intelektual, emosional, mahupun spiritual masyarakat pada umumnya. Seorang penilai diharapkan bukan sekadar mampu menghargai, memahami dan menilai karya seni, namun juga perlu diarahkan untuk menghormati serta mendalami kehidupan sang seniman. Manakala Galuh & Dian (2018: 79) berpendapat, seni tidak selalunya hanya untuk seni sahaja, tetapi pencipta seni atau seniman juga ingin hasil karyanya disebar luaskan serta dapat diterima, dinikmati dan dihargai oleh masyarakat.

Kesenian pada dasarnya merupakan medium komunikasi antara seniman dan penghayatnya. Kemampuan intelektual dalam kadar dan bentuk tertentu daripada kedua belah pihak, terutama pada pihak seniman sangat penting dalam menciptakan dan menjambatani komunikasi antara kedua belah pihak. Untuk seniman, terutama pencipta, kemampuan intelektual sangat menunjang dalam kreativiti pengkaryaan (Rahayu Supanggah, 2008). Menurut Mochtar Lubis (1993: 64), kita amat jarang menjumpai seniman yang sama sekali tidak memiliki hati nurani sosial. Adalah lebih baik untuk membiarkan seniman mencari jati dirinya sendiri, mengembangkannya dan mendapatkan tempat di tengah-tengah permasalahan yang dihadapi masyarakatnya. Malahan yang sering kali terjadi adalah penguasa yang khuatir menghadapi karya-karya kreatif seniman yang kadar hati nurani sosialnya terlalu tinggi.

Jika pengarang sastera begitu sering diteliti dan diteroka unsur kepengarangannya, maka seorang seniman juga harus dicari gali unsur kesenimanannya. Keterlibatan seorang seniman dalam pelbagai aliran seni termasuk juga kesusasteraan, mengharuskan mereka banyak bergaul dengan pelbagai lapisan masyarakat dan sering kali memunculkan karya-karya yang berorientasikan sosial serta





lebih menjurus kepada realiti kehidupan pada sesuatu zaman. Estetika kesenimanan seorang pengkarya seni dan sastera jarang diperkatakan dan diteliti secara mendalam apatah lagi dengan mengaitkan setiap karyanya dengan akal budi Melayu yang perlu dilihat dengan lebih luas skop dan falsafahnya secara holistik serta merangkumi makna kehidupan itu sendiri.

Untuk membuktikan bahawa seni kata lagu bukanlah sebuah karya picisan serta mampu mencabar pemikiran serta tamadun keilmuan, kajian ini akan memberi tumpuan kepada karya-karya seorang seniman yang terkenal sebagai pencipta lagu, penulis seni kata, penyanyi, pelakon, pelukis, dan tidak asing lagi di Malaysia iaitu M. Nasir. Menurut Ku Seman Ku Hussain (2014: 17), karya agung M. Nasir menyumbang kepada karya lagu Melayu yang bercitra tinggi. Bunyi-bunyian yang diolah, diangkat daripada alam Melayu. Inilah antarabangsanya ciptaan M. Nasir kerana tidak ditemui dalam alam dan milieu sosial masyarakat negara lain di dunia. Hakikatnya kita ketandusan pemikir dan seniman dalam dunia hiburan. Tidak ramai seperti M. Nasir yang memberikan sumbangan besar dalam khazanah lagu Melayu.

M. Nasir merupakan seorang karyawan muzik yang sangat prolifik dan versatil. Beliau telah banyak mencipta lagu yang popular dan menggondol beberapa anugerah berprestij dalam negara Malaysia. Karya cipta M. Nasir mempunyai karakter yang tersendiri. Seni kata lagu cipta beliau banyak menggunakan bahasa artifisial. Bahasa yang disusun secara berseni yang mana penggunaannya untuk menyatakan sesuatu maksud dan mempunyai nilai estetik yang tinggi (Mohd Azam Sulong, 2016: 97). Menurut Zainal Rashid Ahmad (2020), hakikatnya, anugerah tidak bercakap apa-apa mewakili seniman. Hukum seni itu ialah seniman bercakap melalui karya-karyanya.





Menurut Ramli Sarip (2006: 26), sebaik-baiknya mereka yang terpilih melakukan kerja seni itu pula, mestilah bertanggungjawab di atas kerja seninya itu dengan menghadirkan muzik yang berbudaya kerana perjalanan seni itu sendiri akan menggambarkan sejarah bangsa. Muzik khususnya seni kata lagu mempunyai peranan dalam kehidupan dan memberi sumbangan ke arah pembangunan kemanusiaan. Raja Yusoff Ariffin (2007: 44) berpandangan, penulisan seni kata perlu diberikan perhatian yang serius daripada aspek bahasa, yakni bahasa yang baik, betul, menarik dan yang dapat membawa makna yang tepat dan berkesan kepada pendengar. Hal ini sewajarnya dipandang lebih tinggi dengan adanya kajian dan penilaian seni kata yang bermutu serta mencabar pemikiran. Maka itu, penyelidikan ini hadir untuk memberi suatu manifestasi bahawa seni kata lagu merupakan suatu karya yang wajar untuk dikaji dan diuji.



kata lagu M. Nasir khususnya daripada lagu yang diciptanya sendiri dalam album solo beliau dan juga album kumpulan *Kembara*, sememangnya bernilai tinggi dan berada dalam kelas yang tersendiri. Karya-karya M. Nasir yang terpilih, dianggap sesuatu yang wajar untuk diketengahkan dan menjadi sumber data penyelidikan. Seni berbahasa yang digunakan oleh M. Nasir dalam seni katanya bukan sekadar memperindahkan sesuatu lagu tetapi mempunyai maksud yang tersurat dan tersirat terutamanya melibatkan soal sosial dan kehidupan seseorang manusia, sama ada dalam bentuk kritikan, peringatan, penceritaan, dan kiasan. Tersembunyi persepsi dan pesan yang sangat mengesankan jika diselami makna di sebalik aroma keputisan seni kata lagu M. Nasir yang penuh estetika lagi sarat dengan falsafah keilmuan dan wajar diselongkar serta dibongkar.





## 1.4 Objektif Kajian

Tiga objektif kajian dalam penyelidikan ini ialah:

- 1.4.1 Menganalisis unsur akal budi Melayu yang terkandung dalam seni kata lagu karya M. Nasir.
- 1.4.2 Menghuraikan kepengaruhan unsur akal budi Melayu dalam karya M. Nasir.
- 1.4.3 Menjelaskan perkembangan pemikiran kesenimanan M. Nasir dalam seni kata lagu karyanya.



## 1.5 Persoalan Kajian

Berdasarkan kepada objektif kajian tersebut, tiga persoalan kajian yang telah ditetapkan ialah:

- 1.5.1 Apakah unsur akal budi Melayu yang terkandung dalam seni kata lagu karya M. Nasir?
- 1.5.2 Bagaimanakah unsur akal budi Melayu mempengaruhi karya dalam lagu-lagu M. Nasir?
- 1.5.3 Apakah perkembangan pemikiran kesenimanan M. Nasir dalam seni kata lagu karyanya?





## 1.6 Kepentingan Kajian

Secara umumnya, hasil dapatan kajian ini dapat membantu perkara-perkara berikut:

- 1.6.1 Sebagai model dan penanda aras dalam penilaian terhadap kualiti karya seni kata lagu yang baik serta bernilai positif.
- 1.6.2 Membuktikan bahawa seni kata lagu juga merupakan sebuah karya sastera yang tahan diuji dan dikaji dalam apa jua teori kesusasteraan.
- 1.6.3 Menjadi bahan rujukan dalam mengenal pasti nilai terhadap falsafah keilmuan terutamanya mengenai unsur akal budi Melayu yang lebih holistik sifatnya.
- 1.6.4 Dapat membentuk satu rumusan yang mampu memberi gambaran jelas terhadap karya-karya M. Nasir.
- 1.6.5 Menjadi panduan kepada penggubal kursus penciptaan lagu dan penulisan seni kata lagu di peringkat universiti.

## 1.7 Definisi Operasional

Dalam konteks kajian ini, ada beberapa definisi operasional sebagai istilah utama yang perlu dihuraikan iaitu (1) Akal Budi Melayu, (2) Estetika, (3) Kesenimanan dan (4) Seni Kata Lagu.





### 1.7.1 Akal Budi Melayu

Istilah “akal” dan “budi” kedua-duanya daripada satu segi merujuk makna yang hampir sama, iaitu “akal” daripada bahasa Arab dan “budi” daripada bahasa Sanskrit, kedua-duanya mendukung makna pemikiran, pemahaman, pengertian, iaitu dalam bahasa Inggeris merujuk istilah *mind* dan *intellect*. “Budi” juga mendukung makna sumbang bakti, tindakan, percakapan dan buah fikiran, tetapi semuanya pada peringkat luaran (Rozita Che Rodi, 2019: 74). Junaini Kasdan (2020: 13) merumuskan, secara harfiah, akal budi bermaksud ‘cara berfikir dan berkelakuan’, namun istilah akal budi yang sering dijadikan padanan bagi kata *common sense*, dalam bahasa Inggeris, dibentuk secara sedar oleh penutur Melayu untuk mendukung erti yang lebih luas, berkaitan dengan tingkah laku yang dihasilkan oleh pemikiran yang waras dan bijaksana. Dengan akal manusia mampu mencipta, berkeinginan dan berperasaan untuk mencipta benda-benda baharu atau apa sahaja sama ada bersifat jasmani atau rohani. Namun dengan budi, manusia dapat menilai antara hal-hal yang baik dan buruk untuk dimanfaatkan dalam kehidupan.

Akal budi Melayu adalah satu konsep yang sentiasa subur dalam ruang lingkup sosiobudaya Melayu. Takrif ‘akal’ dan ‘budi’ dalam konteks Melayu merupakan konsep yang terjelma daripada kearifan cara bangsa Melayu berfikir (Shamsudin, Azhar & Ghazali, 2015: 2). Menurut Hassan Ahmad (2016: 94), untuk mengetahui akal dan budaya Melayu atau tentang pandangan hidup bangsa Melayu, kepercayaan mereka, falsafah mereka, ilmu mereka, tiada ada cara lain untuk melakukannya melainkan kita mengkajinya berdasarkan bahasa yang digunakan oleh orang Melayu.





Supyan Hussin (2018c: 35) berpendapat, alam Melayu mempunyai sejarah, falsafah, pemikiran, emosi, perlakuan dan gaya hidup yang mengamalkan adab dan adat serta nilai-nilai tersendiri dan ada juga nilai universal dalam memilih dan menentukan kepimpinan. Semua ini dirangkumkan dalam akal budi Melayu. Shamsudin, Azhar & Ghazali (2015: 9) berpandangan, sasterawan dan kesusasteraan adalah entiti penting yang bertembung dalam kesatuan lingkungan akal dan budi. Kedua-dua entiti ini adalah perakam zaman yang menyimpan sejarah jatuh dan banggunya sesuatu bangsa. Sasterawan bukan sekadar menjadi penulis tetapi lebih penting daripada itu ialah melontarkan idealisme, visi dan gagasan yang mewakili lingkungan hidupnya

Kajian ini akan menggunakan pendekatan yang diketengahkan oleh Supyan Hussin di mana terdapat tujuh prinsip akal budi Melayu iaitu gaya hidup, emosi, pemikiran, budaya, falsafah, agama dan sejarah. Kesemua tujuh prinsip ini akan dianalisis dan dihuraikan sebagai pembuktian bahawa unsur-unsur akal budi Melayu ini menjadi tunjang yang kuat dalam perkaryaan seniman M. Nasir.

### 1.7.2 Estetika

Kata estetik berasal daripada perkataan Yunani *aisthesis* yang membawa makna kepekaan. Istilah ini memberi tumpuan hanya kepada hal-hal yang bersangkutan dengan ungkapan indah dan keindahan. Istilah estetik mula diperkenalkan oleh Alexander Baumgarten (1714-1762), ahli falsafah Jerman. Ahli falsafah yang banyak membentuk dan memperkemas pengertian estetik ialah George Wilhelm Friedrich





Hegel (1770-1831). Hegel, ahli falsafah Jerman yang sering menggunakan istilah estetik semasa beliau merujuk kepada tulisan-tulisannya tentang seni (Hamidah Abdulhamid, 1995: 1). Dalam *Ensiklopedia Malaysiana* (1995: 333-334), estetik didefinisikan sebagai “ilmu tentang kehidupan dalam seni dan alam semesta, berhubung dengan watak, keadaan, dan penyesuaian dengan hukum”. Istilah ini digunakan kerana ia mengkaji konsep keindahan sebagai suatu ilmu. Estetik mempunyai hubungan erat dengan cabang falsafah yang berkaitan dengan keindahan dan kecantikan, terutama melalui penilaian cita rasa terhadap sesebuah karya seni.

*Kamus Filsafat* (2013: 18), mendefinisikan estetika dengan merujuk kepada pembelajaran tentang perasaan, konsep dan penilaian yang berasal daripada apresiasi kita atas seni atau kelas lebih luar daripada objek-objek yang bergerak, indah dan *sublime* (agung, mulia). Menurut Amida Abdulhamid (2006: 87), “estetika” yang sering disinonimkan dengan falsafah seni, ialah satu cabang teori nilai yang mengkaji nilai-nilai yang dicetuskan pancaindera. Penilaian estetika berhubung rapat sekali gus dengan tiga fakulti, iaitu fakulti pancaindera, emosi dan intelek.

Sebagai sebahagian daripada falsafah dan menurut sejarah, estetika sudah dibicarakan pada zaman Socrates, Plato dan Aristotle khususnya dalam *Poetica*. Masalah pokok yang sering dibicarakan di antaranya apakah yang dimaksudkan dengan keindahan dan apakah keindahan itu merupakan hakikat intrinsik atau sebaliknya ekstrinsik (Ratna, 2013: 122). Aspek estetik atau keindahan merupakan wacana dasar dalam dunia kesusasteraan. Sejak zaman berzaman aspek estetik menjadi pesona dan magis kepada khalayak sastera. Apabila menyebut keindahan, rujukan akan banyak tertumpu kepada bahasa (Mana Sikana, 2009: 11).





Daripada perspektif Melayu pula, estetik diberi makna sebagai telaah emosi dan fikiran dalam hubungannya dengan rasa keindahan dalam sastera. Beliau memperincikan makna itu dengan menyatakan estetik berkaitan langsung dengan konsep-konsep tentang apa yang indah dan buruk, yang syahdu dan sama sekali tidak ada urusan dengan keagamaan atau moral (Sudjiman, 1990: 30). Kualiti estetika ditentukan melalui seberapa jauh seorang seniman itu berhasil untuk mengeksploitasi keseluruhan bahan, sehingga karya tersebut secara perlahan-lahan bergerak ke dalam ruang lain dan menjadi bentuk yang lain (Ratna, 2013: 130). Daripada pengertian estetika yang telah dihuraikan, kajian ini akan melihat unsur keindahan melalui bahasa yang digunakan di dalam karya seorang seniman, melalui perspektif moral dan intelektual, aspek luaran dan dalaman, tersurat dan tersirat, jasmani dan rohani serta makhluk dan pencipta-Nya.



### 1.7.3 Kesenimanan

Menurut Shamsudin Othman (2005: 300), seniman ialah seorang manusia luar biasa yang mempunyai perasaan dan keinginan atau apa-apa sahaja yang dimaktubkan oleh Tuhan. Hal ini mungkin tidak dimiliki oleh manusia biasa, kalau ada pun mungkin kewujudannya berbeza. Bagaimanapun, apa-apa yang ada pada manusia bernama seniman itu tiada pada manusia biasa, iaitu jiwa kepengarangan, susastera dan seni. Faizal Sidik (2014) berpendapat, apabila membicarakan seniman di sini, masyarakat kita seringkali terkeliru sama ada beliau adalah seorang pelukis, penari, pemuzik, pelakon, penyanyi, pengarah dan lain-lain karier seni yang menuntut kesenimanan seseorang. Di Malaysia, persatuan seniman itu hanya dianggotai oleh mereka yang





terlibat dalam bidang hiburan sahaja. Hal ini berlaku kerana kelemahan dalam memahami pemaknaan dalam sudut yang lebih luas.

Ratna (2013: 437-438) pula mendefinisikan, seniman terbit daripada kata ‘seni’ (halus, indah) dan ‘man’ (bentuk terikat bererti memiliki). Maka seniman adalah orang yang memiliki bakat seni dan dengan sendirinya menghasilkan suatu karya seni. Pengertian seniman meliputi semua bidang yang berkaitan dengan aktiviti kreatif seperti; seni lukis, seni arca, seni suara, seni tari dan seni sastera. Dengan adanya intensiti cerita dalam karya sastera, seniman lebih dikenali sebagai pengarang, yang secara lebih khususnya dibezakan dengan penyair, novelis, cerpenis, dramawan dan penulis kreatif lainnya. Menurut Bambang Sugiharto (2013: 33), seni menjadi medan penggalian makna hidup yang bersifat sangat peribadi, cermin kebebasan individu moden, perpaduan unik antara kehalusan rasa, kecanggihan keterampilan, ketakterdugaan, imaginasi dan kecerdasan kebijaksanaan seseorang yang disebut sebagai ‘seniman’. Seni menjadi suatu kerjaya dan menjadi sesuatu yang eksklusif dan elitis; bentuknya bukan lagi sebuah ‘peristiwa’, tetapi sebagai sebuah ‘karya’, produk kebijaksanaan dengan tanda tangan yang berprestij, dan hanya dapat dihargai oleh mereka yang memiliki pengetahuan dan wawasan khusus.

Kemampuan sebagai seniman merupakan bakat, dibawa sejak lahir. Meskipun demikian, bakat akan berkembang dengan baik apabila disokong oleh kondisi lingkungan di mana individu itu berada. Dalam hubungan inilah dikatakan bahawa antara bakat dan lingkungan itu, terjadi hubungan timbal balik dan saling menentukan. Secara tradisional, seniman hanya mengimajinasikan dan mengkhayalkan. Tetapi di dalam teori kontemporari, seniman juga memiliki kemampuan secara intelektual



sehingga seniman juga dianggap sebagai ilmuwan. Ilmu pengetahuan yang dimaksudkan jelas bukan dalam pengertian yang sesungguhnya sebagai objektiviti ilmiah, tetapi yang disampaikan secara artistik kerana hakikat karya seni adalah keindahan tersebut. Ada juga seniman yang dengan sengaja melakukan penelitian sebelum menulis karya sastera (Ratna, 2013: 438). Maka untuk kajian ini, unsur kesenimanan M. Nasir akan ditelusuri melalui kepengaruhan dan perkembangan pemikiran beliau, di sepanjang perjuangannya dalam industri muzik Malaysia.

#### 1.7.4 Seni Kata Lagu

Penulis lirik tersohor tanah air, Habsah Hassan (2010) berkata, seni kata adalah satu karya cipta yang menggunakan kata-kata berseni. Seni kata juga dipanggil lirik, berasal daripada perkataan Inggeris; *lyric*. Seni kata merupakan kata-kata yang ditulis secara kreatif dan secara teknikalnya terikat kepada pola irama melodi sesebuah lagu yang dicipta. Menurut Ratna (2013: 251) secara umumnya, seni kata diertikan sebagai bentuk karya sastera yang terikat bentuknya dengan memberi intensiti pada perasaan. Pada awalnya, dalam sastera Yunani kuno, lirik merupakan syair yang dibawakan dengan diiringi alat petikan yang disebut *lyre*. Manakala Mohd Azam Sulong (2014), berpendapat, seni kata lagu pada asasnya adalah karya sastera berbentuk puisi yang mengutamakan unsur-unsur bunyi dan makna.

*The Oxford Dictionary of Music* (2013: 513), mendefinisikan lirik adalah “short poem, not epic or narrative, comps such as Grieg adapted this meaning to music”. *Kamus Kesusasteraan* (2015: 214), mendefinisikan lirik adalah puisi pendek



yang menyuarakan pemikiran dan perasaan seseorang penyair. Manakala *Kamus Puisi* (2005: 53) pula, mendefinisikan lirik sebagai susunan kata dalam nyanyian. Menurut Dharma (2001: 11), lirik atau seni kata adalah rangkaian kata-kata yang mengungkapkan tema lagu. Seni kata memegang peranan penting dalam sesebuah lagu komersial kerana ia menjadi alat penghubung yang langsung dapat dicerna. Lydon (2004: 43), menyifatkan bahawa seni kata sangat penting dalam sesebuah lagu bukan setakat aspek penceritaan dan makna tetapi juga unsur bunyinya.

Seni kata ialah perkataan yang terdapat dalam lagu. Tanpa seni kata, lagu hanya tinggal irama atau muziknya sahaja. Maka seni kata memberikan makna kepada lagu berkenaan, iaitu jalan cerita dalam lagu. Seni kata banyak menceritakan soal cinta, penderitaan, kemanusiaan, agama, patriotik, atau perkara lain sebagai mesejnya (Ahmad Fedtri Yahya, 2013: 18). Lim Swee Tin (2006: 11-16) menyatakan, seni kata mengambil binaan baris dan rangkap sajak. Manakala corak pemilihan diksi dalam lagu lebih polos dan binaan barisnya sering kali cenderung prosaik sifatnya. Idea dalam seni kata lagu haruslah bernas, bermesej dan ada elemen moralnya. Jelas atau secara simbolik adalah tertakluk kepada kreativiti penggubahnya. Walau apa pun sebagai satu karya seni, seni kata lagu mempunyai beberapa bahagian yang sangat istimewa tentunya, yang elok diperkatakan, khususnya dalam melihat kedudukannya sebagai cerminan citra bangsa kita. Menurut Nik Safiah Karim (1994: 28), seni kata lagu terdiri daripada perkataan-perkataan yang disusun rapi untuk menimbulkan keindahan. Seni kata lagu itu diatur supaya bukan sahaja sesuai dengan rentak dan irama lagu, tetapi juga yang dengan sendirinya mengandungi nilai keindahan. Oleh itu seni kata lagu merupakan satu unsur penting bahasa. Kerap juga kejayaan sesebuah lagu wujud oleh sebab keindahan kata-katanya.





Hairul Anuar Harun (2012: ix-x) berpendapat, seni kata bolehlah ditafsirkan sebagai susunan kata-kata yang sesuai pada sebuah melodi. Melodi bagaikan sekujur tubuh wanita dan seni kata itu adalah pakaian dan juga perhiasannya. Seni kata itu adalah puisi. Puisi itu indah. Begitu juga dengan seni kata (yang bermutu). Beberapa bentuk puisi seperti sajak, pantun, syair, gurindam, seloka, mantera, teromba dan talibun, boleh juga dijadikan seni kata. Seni kata merupakan sebahagian daripada sastera. Cuma ia perlu berdiri bersama lagu pada zahirnya, tetapi pada zat batinnya, ia tetap dalam sebuah sastera. Manan Ngah (2017: 22-23) pula berpandangan, tanpa perantaraan sesuatu bahasa yang boleh diungkap atau dilontar oleh suara penyanyi terhadap melodi yang dibawanya, tiadalah datang apa-apa makna daripada persembahannya. Maka perlu ada seni kata atau lirik untuk dihayati dan disampaikan oleh penyanyi. Tanpa seni kata tiadalah penyanyi manakala muzik masih tetap boleh wujud tanpa seni kata yakni sebagai muzik instrumental. Manakala Galuh & Dian (2018: 79) beranggapan, seni kata lagu sebagai teks hasil karya penulisnya, memuatkan makna serta pesan agar dapat ditafsirkan oleh khalayaknya dan membentuk makna baharu pada sebuah teks.

Seni kata lagu dalam konteks kajian ini adalah kata-kata atau lirik yang dilontarkan di dalam lagu-lagu yang menjadi sumber data. Setiap seni kata lagu akan dianalisis dari aspek kata yang telah dipilih oleh pengkarya untuk digunakan. Setiap kata yang digunakan, pastinya mempunyai motif dan kecenderungan tertentu, tidak hanya sekadar mencipta keindahan tetapi juga memberi makna yang lebih mendalam. Semua seni kata yang dipilih adalah hasil karya sepenuhnya oleh seniman M. Nasir. Ia menjadi sumber data terpenting dalam melihat unsur akal budi Melayu dan aspek kesenimanan, pengaruh dan pemikiran pengkarya di dalam penyelidikan ini.





## 1.8 Batasan Kajian

Kajian ini menumpukan kepada beberapa aspek dan pengkhususan tertentu antaranya;

- 1.8.1 Mengkaji seni kata lagu Melayu yang dicipta sepenuhnya oleh M. Nasir.
- 1.8.2 Menghadkan 60 buah seni kata lagu terpilih yang telah dikenal pasti dari album-album *Kembara* dan album-album solo M. Nasir.
- 1.8.3 Menemuramah nara sumber utama (M. Nasir) mengenai proses penulisan sesebuah lagu yang terpilih dari sudut pemikiran, ilham, aspek kesenimanan, sosialisasi, pengaruh dan kesan kepada peribadi juga kepada masyarakat.
- 1.8.4 Beberapa informan terdiri daripada individu yang pakar dan berpengalaman dalam bidang masing-masing, akan ditemu bual secara bersama melalui Perbincangan Kumpulan Fokus atau *Focus Group Discussion* (FGD) bagi mendapatkan data yang lebih terbuka dan pelbagai, terutamanya mengenai kepengaruhan dan pemikiran M. Nasir.
- 1.8.5 Mengkaji secara mendalam melalui kaedah analisis kandungan dalam seni kata lagu terpilih, yang boleh dihubung kaitkan dengan unsur akal budi Melayu secara khususnya dan kepelbagaian falsafah secara amnya.
- 1.8.6 Menggabungkan pendekatan estetika dengan kesenimanan dalam analisis sumber data terpilih, dan diyakini kaedah ini merupakan antara kaedah yang jarang dilakukan dalam penyelidikan karya sastera.





## 1.9 Kesimpulan

Dalam bab ini telah diperbincangkan mengenai pengenalan, latar belakang kajian, permasalahan kajian, objektif kajian, persoalan kajian, kepentingan kajian, definisi operasional, batasan kajian dan kesimpulan. Bab ini dapat memperlihatkan sepintas lalu secara keseluruhannya mengenai penyelidikan ini. Perincian kepada tinjauan literatur dan konseptual teori kajian akan dilakukan dalam bab dua.

